

Cadenas *Chains*

VIC 8



Cadenas de Alta Resistencia Grado 80
Cadenas de Acero al Carbono
Eslingas de cadena
Accesorios de Alta Resistencia

*High Resistance Grade 80 chains
Carbon Steel chains
Chain slings
High Resistance components*



CEMISA VICINAY, S.A. pertenece al grupo industrial VICINAY, que cuenta con más de 200 años de experiencia en la fabricación de cadena.

Nuestras modernas instalaciones, una fabricación de acuerdo con las normativas internacionales y los controles de calidad más exhaustivos garantizan un producto superior, reconocido en los mercados mundiales más exigentes.

Gracias a nuestra versatilidad, ofrecemos una amplia gama de cadenas, fabricadas con los mejores materiales y reconocidas en todos los sectores profesionales (industria, elevación, pesca, minería, sector marino, agricultura, etc.).



CEMISA VICINAY, S.A. belongs to the VICINAY industrial group, with more than 200 years of experience in the manufacture of chain.

Our modern facilities, the manufacture in accordance with the international standards and the most exhaustive quality controls, assure a superior product, which is present in the most exigent markets worldwide.

The versatility of our process enables us to offer a wide range of chains, manufactured with the best materials and thus recognized in every professional sector (industry, lifting, fishing, mining, marine, agriculture, etc.).



Un proceso fiable y seguro
Reliable and safe process



Selección y preparación del material
Selection and preparation of the raw material



Conformado y soldado del eslabón
Forming and link welding



Tratamiento térmico
Heat treatment



Prueba a 100%
100% proof test



Ensayo de tracción
Pulling test



Acabado y almacenaje
Finish and storage



Cadenas VIC 8 para Elevación VIC 8 Chains for Lifting Purposes

Cadenas fabricadas según norma EN 818.

Gran tenacidad y alta resistencia a la tracción para combatir los efectos de la carga de choque.

Marcado de los eslabones para asegurar su identificación y trazabilidad.

Seguridad en todos y cada uno de los eslabones.

La calidad es una exigencia permanente, asegurada por los controles más exhaustivos:

- Ensayos de tracción en el curso de la fabricación.
- Carga de prueba al 100% de los eslabones, según norma.
- Ensayos destructivos de tracción y doblado.
- Inspecciones visuales y controles dimensionales a lo largo de todo el proceso de fabricación.

Acabados superficiales según demanda del cliente.

Chains manufactured according to EN 818.

High toughness and resistance to traction to avoid the effects of the impact load.

Link marking to ensure the chain identification and traceability.

Security on every link.

Quality is a permanent exigence, assured by the most exhaustive controls:

- *Pulling Test during manufacture process.*
- *Proof Load to the 100% of the links, according to the Standard.*
- *Tensile and bend deflection test.*
- *Visual inspection and dimensional controls at all stages of manufacture.*

Surface finishes on application.

EN 818-2 para Eslingas EN 818-2 for Slings

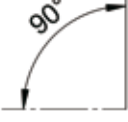
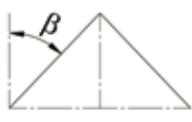
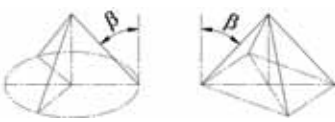
Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho interior * Internal width* min. (mm)	Carga Máx. Utilización W.L.L. (t)	Carga Prueba Proof Force (kN)	Carga Rotura Breaking Force (kN)	Peso Weight (kg/m)
7	21	9,1	1,5	38,5	61,6	1,1
8	24	10,4	2	50,3	80,4	1,4
10	30	13	3,15	78,5	126	2,2
13	39	16,9	5,3	133	212	3,8
16	48	20,8	8	201	322	5,7
19	57	24,7	11,2	284	454	8
22	66	28,6	15	380	608	10,9
26	78	33,8	21,2	531	849	15,2
32	96	41,6	31,5	804	1.290	23

* Fuera de la zona soldadura

* Away from weld



Límites de carga de trabajo para eslingas de cadena
Working load limits for sling chains

Cadena Dia. Chain mm	Carga máxima de trabajo W.L.L. †					
						Eslinga sin fin de nudo corredizo Endless sling in choke hitch Factor 1,6
	Eslinga 1 ramal 1 fall sling	Eslinga 2 ramales 2 falls sling		Eslinga 3 y 4 ramales 3 and 4 falls sling		
0° < β ≤ 45° Factor 1,4		45° < β ≤ 60° Factor 1,0	0° < β ≤ 45° Factor 2,1	45° < β ≤ 60° Factor 1,5		
6	1,12	1,6	1,12	2,36	1,7	1,8
7	1,5	2,12	1,5	3,15	2,24	2,5
8	2	2,8	2	4,25	3	3,15
10	3,15	4,25	3,15	6,7	4,75	5
13	5,3	7,5	5,3	11,2	8	8,5
16	8	11,2	8	17	11,8	12,5
19	11,2	16	11,2	23,6	17	18
22	15	21,2	15	31,5	22,4	23,6
26	21,2	30	21,2	45	31,5	33,5
32	31,5	45	31,5	67	47,5	50

Carga de trabajo de la cadena en función de la temperatura ambiental
Working Load Limit of the chain according to environmental temperature

-40 – +200 °C	200 – 300 °C	300 – 400 °C
100%	90%	75%

EN 818-7 para polipastos
EN 818-7 for hoists

Cadena calibrada, sometida al mismo proceso de fabricación y de calidad que la cadena para eslingas, además de a un riguroso control dimensional.

Calibrated chain, subjected to the same manufacture and quality process as the chain for slings, as well as a rigorous dimensional control.



Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho ext. Ext. width Máx. (mm)	Carga Máx. Utilización W.L.L. (t)	Carga Prueba Proof Force (kN)	Carga Rotura Breaking Force (kN)	Peso Weight (kg/m)
5	15	17	0,8	19,6	31,4	0,56
6	18	20	1,12	28,3	45,2	0,78
7	21	23	1,5	39,5	61,6	1,1
8	24	26	2	50,3	80,4	1,4
10	28	33	3,15	78,5	126	2,28
10	30	33	3,15	78,5	126	2,2

Cadenas Grado 80 para el Sector Pesquero *Grade 80 Chains for the Fishing Industry*



Cadenas fabricadas con aceros especiales de alta resistencia, y sometidas a tratamiento térmico, para dar respuesta a las duras condiciones de trabajo del sector pesquero.

Son ligeras, con una alta resistencia al desgaste, a la corrosión marina y a la fragilidad.

La amplia gama que presentamos incluye tres tipos de formato, en función de la longitud del eslabón.

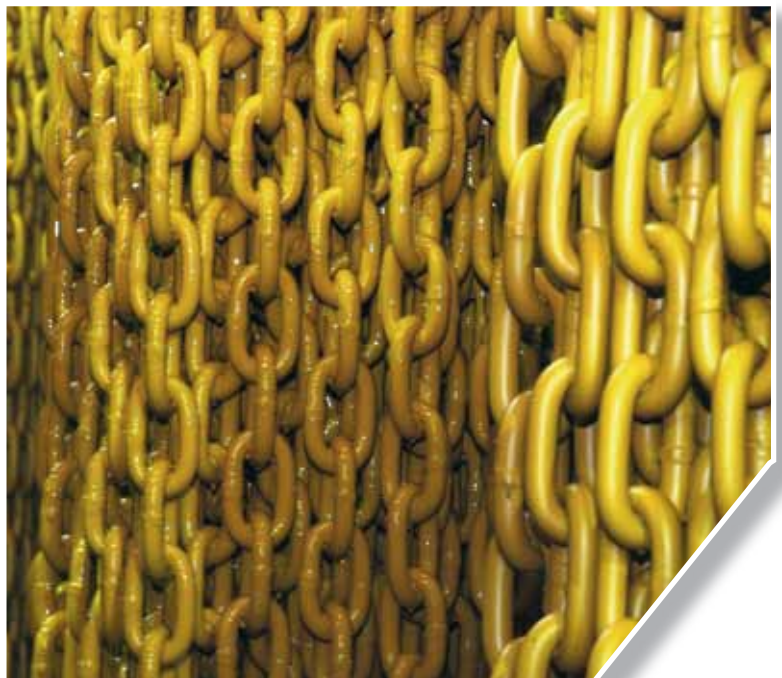
Varios acabados disponibles: negra natural, pintada, galvanizada, etc.

Chains manufactured with special high resistance steels, heat treated, to give response to the hard working conditions of the fishing industry.

They are light, with a high resistance to wear, to marine corrosion and to fragility.

Our wide range includes three types of chain, depending on the link length.

Different finishes are available: self colour, painted, galvanised, etc.



Eslabón corto Short link

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	Carga Máx. Utilización W.L.L. (t)	Carga Prueba Proof Force (kN)	Carga Rotura Breaking Force (kN)	Peso Weight (kg/m)
7	21	10	1,5	37	61,6	1,1
8	24	12	2	48	80,6	1,4
10	30	15	3,2	76	126	2,2
13	39	19	5,4	128	214	3,8
16	48	24	8	193	322	5,7
19	57	28	11,5	272	454	8



Eslabón medio Mid link



Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	Carga Máx. Utilización W.L.L. (t)	Carga Prueba Proof Force (kN)	Carga Rotura Breaking Force (kN)	Peso Weight (kg/m)
10	40	15	3,2	76	126	2
13	52	19	5,4	128	214	3,35
16	64	25	8	193	322	5,3
19	76	29	11,5	272	454	7,5

Eslabón largo Long link

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	Carga Máx. Utilización W.L.L. (t)	Carga Prueba Proof Force (kN)	Carga Rotura Breaking Force (kN)	Peso Weight (kg/m)
9	53	15	2,5	50	102	1,4
11	63	18	3,8	77	154	2,2
13	80	20	5,4	107	214	3,08
16	100	28	8,2	161	322	4,38
19	95	28	11,5	272	454	6,4



Cadenas Grado 80 para Minas Grade 80 Chains for Mines

Cadena calibrada fabricada con acero aleado CrNiMo tratado.

Calibrated chain manufactured with alloy steel CrNiMo, heat treated.

Fabricada, probada y certificada de acuerdo con la norma UNE - 22260, calidad C.

Manufactured, tested and certified in accordance with the UNE - 22260, C quality.

Exigente Carga de prueba del 80% de la Carga Máxima de Utilización al 100% de los eslabones

Exigent Proof Force of 80% the Working Load Limit to 100% of the links.

Con Certificado de Conformidad del LOM.

Certificate of Conformity by LOM.

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	Carga Prueba Proof Force (kN)	Carga Rotura Breaking Force (kN)	Peso Weight (kg/m)
14	50	17	200	250	4
18	64	21	330	410	6,6



Cadenas Grado 80 para Trincaje de cargas Grade 80 chains for Lashing purposes

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	C. Trabajo W.L.L. (t)	C. Prueba Proof Load (kN)	C. Rotura Breaking load (kN)	Peso Weight (kg/m)
9	53	16	2,5	50	102	1,4
11	63	18	3,8	77	154	2,2
13	80	20	5,4	107	214	3,08



Cadenas de Alta Resistencia para Usos Forestales High Resistance Chains for Forestry

Cadenas de alta resistencia para máquinas desbrozadoras.

High resistance chains for clearing machines.

Especial dureza y resistencia al desgaste para soportar las severas condiciones abrasivas y de impacto.

Special hardness and wear resistance to withstand the severe conditions of abrasion and impact.

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	Acero Steel	Dureza Hardness (HRc)	Peso Weight (kg/m)
18	62	24	Mn	40	6,6
16	48	24	NiCrMo	44	5,7
19	57	28	NiCrMo	44	8



Cadenas de Alta Seguridad High Security Chains

Cadena carbonitrurada, con una alta dureza superficial.

Carbonitrided chain with a high surface hardness.

Para aplicaciones generales de seguridad.

For general security applications.

Acabados disponibles: cincado dorado o cincado plateado.

Finish: zinc plated, gold or silver finish.

Tipos de cadena Types of chain

Tipo Type	Tipo de acero Type of steel	Capa cementado Case depth	Dureza superficial Surface hardness	Dureza del núcleo Core hardness	Tamaño de grano Grain size	Acabado Finish
CHC	Carbono Carbon	0,3 mm	>63 HRC	20	5	Cincado plateado Zinc plated, silver
THC	Aleado Alloy	0,3 mm (0,5 mm en Ø en 13 y 16) (0,5 mm in Ø 13 & 16)	>63HRC	43 - 45	7 - 8	Cincado dorado Zinc plated, gold

Dimensiones Dimensions

Dia. nominal (mm)	Ancho int. Int. width (mm)	Ancho ext. Ext. width (mm)
6	27	10
8	36	14
10	30	15
13	39	19
16	48	24



Cadenas de Acero al Carbono Carbon Steel Chains

Cadena de acero al carbono para usos generales (ferretería, usos agrícolas, pesca, etc.).

Carbon steel chain for common uses (hardware, agricultural purposes, fishing, etc.).

Disponible en distintos acabados: negro natural, pulido, cincado o galvanizado al fuego.

Available in different finishes: self colour, polished, zinc plated or hot dip galvanised.

Cadena comercial Commercial chain

Procesada de acuerdo con la norma DIN 5685 y DIN 764.

Processed according to DIN 5685 and DIN 764.

En tira In bundles

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho Ext. Ext. width (mm)	Peso Weight (kg/m)
2	12	9	0,08
2,5	14	11	0,125
3	16	12	0,163
4	21	15	0,30
5	24	19	0,46
6	27	23	0,7
7	28	26	0,97
9	36	33	1,58
10	40	36	1,97
12	48	42	2,8
13	52	46	3,35
14	49	48	4,06
16	56	54	5,28
18	63	60	6,65
20	70	67	8,23



En bobinas On reels

Dia. nominal (mm)	m (aprox.)	
	Bobina Reel 25 kg	Bobina Reel 10 kg
2	310	125
2,5	200	80
3	150	60
4	84	33
5	56	-
6	37	-
7	26	-
8	20	-
9	15	-
10	12	-

Cadena calibrada DIN 766 Calibrated chain DIN 766

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho Ext. Ext. width (mm)	Peso Weight (kg/m)
5	18,5	17	0,55
6	18,5	20	0,78
8	24	26	1,39
10	28	34	2,27



Cadenas Inoxidables AISI 316 L Stainless Steel Chains AISI 316 L

Cadena inoxidable en calidad AISI 316 L (también disponible en AISI 304 L) pulida, para usos náuticos, pesca, industria alimentaria, mataderos, etc.

AISI 316 L (also available AISI 304 L) stainless steel chain, polished, for nautical purposes, fishing, food industry, abattoirs, etc.

Cadena inoxidable No Calibrada Non Calibrated stainless steel chain

Dia. nominal (mm)	Eslabón corto Short link			Eslabón medio Mid link		
	Paso Pitch (mm)	Ancho Ext. O.W. (mm)	Peso Weight (kg/m)	Paso Pitch (mm)	Ancho Ext. O.W. (mm)	Peso Weight (kg/m)
2	-	-	-	21	10	0,06
3	-	-	-	26	12	0,14
4	19	15	0,32	21	15	0,30
5	21	17	0,55	24	19	0,46
6	21	20	0,78	27	23	0,70
8	28	27	1,39	35	28	1,26
10	35	34	2,27	40	42	2,80
12	42	41	2,71	48	42	2,80

Cadena inoxidable Calibrada Calibrated stainless steel chain

Dia. nominal (mm)	Paso Pitch (mm)	Ancho Ext. O.W. (mm)	Peso Weight (kg/m)
5	18,5	17	0,55
6	18,5	20	0,78
8	24	26	1,39
10	28	34	2,27



Accesorios VIC 8 para cadena Grado 80 VIC 8 components for Grade 80 chain

Amplia gama de accesorios fabricados según norma EN 1677 en acero aleado tratado.
Marca CE, VIC8, Ø cadena, carga de trabajo y código de trazabilidad.

*Wide range of components manufactured with alloy heat treated steel in accordance with the EN 1677.
Marking: CE marking.*



Otros productos

Podemos ofrecerles además una amplísima gama de equipos de elevación tales como polipastos eléctricos de cadena y de cable, polipastos manuales, cabrestantes eléctricos y manuales, carros, eslingas, garras, etc.

Other products

Furthermore we can offer you a wide range of lifting equipment, such as chain and wire rope electric hoists, hand hoists, electric and manual winches, trolleys, slings, clamps, etc.



Plaza Sagrado Corazón, 4 Planta A
48011 Bilbao (Spain)
Tel.: +34 944 891 150 / 160
Fax: +34 944 418 891
www.vicinaycemvisa.com
comercial@vicinaycemvisa.com
export@vicinaycemvisa.com

DELEGACIONES / BRANCHES

Barcelona:
C/ Nou Pins, 78
08016 Barcelona
Tel.: 933 506 187
Fax: 933 506 956
delegacionbarcelona@vicinaycemvisa.com

Madrid:
C/ Cañada, 41 Pol. Ind. Torrejón, 1
28850 Torrejón de Ardoz
Tel.: 916 756 490
Fax: 916 757 074
delegacionmadrid@vicinaycemvisa.com

Gijón:
Avda. de Oviedo, 9 - Bajo
33211 Gijón (Asturias)
Tel.: 985 363 135
Fax: 985 330 300
delegacionasturias@vicinaycemvisa.com

Sevilla:
Tel.: 954 334 011
delegacionsevilla@vicinaycemvisa.com